

Bedienungsanleitung für Handmeßgerät P330



DOSTMANN electronic

Inbetriebnahme
Entfernen Sie die Schutzfolie von der Folienastatur. Nach dem Einlegen der Batterien schaltet sich das Gerät sofort ein und ist betriebsbereit.

Taste (ON/OFF)
Durch Drücken dieser Taste wird das Meßgerät ein bzw. ausgeschaltet.

Dip-Schalter im Batteriefach (°C / °F)
Dient zum Umschalten der Anzeige von °C auf °F. Die eingestellte Einheit bleibt auch nach dem Ausschalten erhalten.

Taste (MAX/MIN)
Nach erstmaliger Betätigung der Taste(MAX/MIN) wird im Display der maximale Temperatur- und Feuchtwert seit dem Einschalten des Gerätes angezeigt. Bei nochmaligen Betätigen wird der minimale Temperatur- und Feuchtwert angezeigt. Durch nochmaliges Drücken schaltet die Anzeige wieder auf den aktuellen Meßwert.

Zum Löschen der MAX und MIN Werte drücken Sie die Taste (CLEAR) während Sie im MAX- oder MIN-Modus sind. Im Display wird – gezeigt. Um wieder den aktuellen Meßwert anzuzeigen, betätigen Sie nochmals die Taste (MAX/MIN).

Batteriewechsel
Setzen Sie neue Batterien ein, sobald das Gerät beim Drücken der Tasten unsinnige Werte anzeigt.

Anzeige Td/Tw (Taupunkt/Feuchtkugel)

Zum Anzeigen des Taupunkt betätigen Sie die Td/Tw-Taste. Auf der Anzeige erscheint in der 2. Zeile der Taupunkt(Td). Durch erneutes Betätigen erscheint die Feuchtkugeltemperatur.

Technische Daten

Temperaturmessung	
Meßbereich	-40°C bis 70°C
Auflösung	0,1°C im ges. Bereich
Genauigkeit	± 0,5°C
Sensor	NTC
Feuchtemessung	
Meßbereich	0%rF bis 99%rF
Auflösung	0,1%rF
Genauigkeit	3%
Sensor	kapazitiver Feuchtesensor
zul. Betriebstemp.	0°C .. +40°C
Spannungsversorgung	2 x 1,5V AA
Gehäusemaße	ca. 130 x 70 x 25 mm (L x B x H)
Gewicht	ca. 130 g

Operating Instructions for Hand-held Measuring Instrument P330



DOSTMANN electronic

Commissioning
Remove the protective film from the film keyboard. The instrument switches itself on and is immediately ready for operation after inserting the batteries.

Button (ON/OFF)
The measuring instrument can be switched on and off with this button.

sliding switch: inside battery compartment (°C / °F)
This button is provided for switching-over the display between °C and °F. The currently active temperature units are retained even after switch-off.

Button (MAX/MIN)
When the MAX/MIN button is pressed for the first time, the maximum temperature values encountered since most recent switch-on of the instrument appears in the display. The corresponding minimum temperature value is displayed when this button is pressed again. On the third press of this button the instrument returns to normal display of the actual temperature values.
To cancel the MAX and MIN values, push button CLEAR while in MAX or MIN mode, the display shows –. To show the actual temperature value again, press the MAX/MIN button once more.

Battery replacement
Replace the batteries when the instrument display meaningless values on pressing the buttons.

Display Td/Tw (dewpoint/wetbulb temperature)

Press Td/Tw key once: On the second line the actual dewpoint temperature will be displayed. Press Td/Tw key once again: On the second line the actual wetbulb temperature will be displayed.

Technical Data

Temperature measuring	
Measuring range	-40°C to 70°C
Resolution	0,1°C through the measuring range
Accuracy	± 0,5°C
Sensor	NTC resistor
Humidity measuring	
Measuring range	0%rH to 99%rH
Resolution	0,1%rF
Accuracy	3%
Sensor	capacitive sensor
Permissible operating temperature range	0°C .. +40°C
Operating voltage	2 size AA cells, 1.5V each
Case dimensions	approx. 130 x 70 x 25 mm (L x W x H)
Weight	approx. 130 g

Mode d'emploi pour appareil de mesure manuel P330



DOSTMANN electronic

Mise en service
Retirez le film protecteur du clavier à effleurement. Une fois que les batteries sont insérées, l'appareil se met automatiquement en circuit et est prêt à fonctionner.

Touche (ON/OFF)
Appuyer sur cette touche pour mettre l'appareil de mesure en circuit ou hors circuit.

Touche (°C / °F)
Sert à commuter l'affichage de °C à °F. L'unité réglée reste en mémoire une fois que l'appareil est hors circuit.

Touche (MAX/MIN)

Lorsque vous appuyez une première fois sur la touche MODE, la valeur de température maximale depuis la mise en circuit de l'appareil est affichée dans le display. Lorsque vous appuyez une nouvelle fois, la valeur de température minimale est affichée. Lorsque vous appuyez encore une fois, l'affichage se continue de nouveau sur la valeur de mesure actuelle.

Afin d'effacer les valeurs MAX et MIN, appuyez sur la touche MODE environ 3 secondes pendant que vous vous trouvez en mode MAX ou MIN. Un est affiché dans le display. Afin d'afficher de nouveau la valeur de mesure actuelle, appuyez une nouvelle fois sur la touche MODE.

Changement de batteries
Insérez de nouvelles batteries dès que l'appareil affiche des valeurs absurdes lorsqu'on appuie sur les touches.

Affichage du point de rosée/ température bulbe humide (Td/ Tw)
Pour afficher le point de rosée (Td) appuyer sur la touche Td/ Tw.

Appuyer une nouvelle fois pour afficher la température de bulbe humide (Tw)

Spécifications techniques

Mesures de la température	
Zone de mesure	-40 °C à 70°C
Résolution	0,1°C dans l'ensemble de la zone
Précision	± 0,5°C
Capteur	NTC
Mesure de l'humidité	
Zone de mesure	0%rF .. 99%rH
Résolution	0,1%rF
Précision	3%
Capteur	Cap. Sensor
Température d'exploitation admise	0°C .. +40°C
Alimentation de tension	2 x 1,5V AA
Dimensions du boîtier	environ 130 x 70 x 25 mm (L x l x h)
Poids	environ 130 g